

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE DES COUSSINS

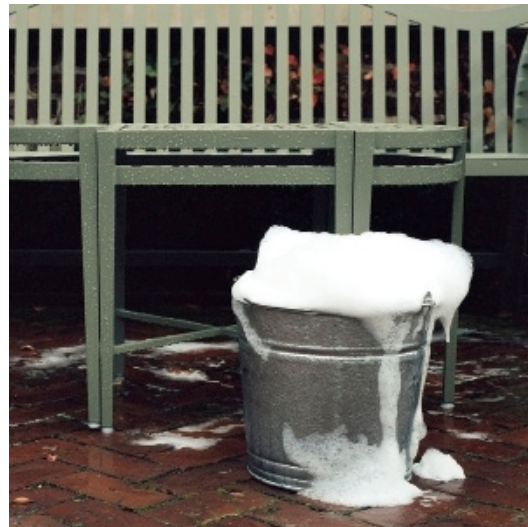
Les coussins McKinnon and Harris sont disponibles dans une sélection de tissus Perennials®, Sunbrella® et Aqualeather®. Veuillez noter que les instructions qui suivent ne concernent que les tissus Perennials®, Sunbrella® et Aqualeather®. Si votre designer a fourni le tissu pour vos coussins (COM), veuillez vous référer aux instructions de nettoyage du fabricant.

### **NE RETIREZ JAMAIS LA HOUSSE EN TISSU DU COUSSIN.**

Les coussins à housse inamovible sont conçus pour être nettoyés avec leur housse en tissu recouvrant l'intérieur en mousse. **NE SÉPAREZ PAS** la housse en tissu de l'intérieur en mousse. Les fermetures ont été cousues pour cette raison. Il sera très difficile de remettre la housse en place une fois retirée.

### ENTRETIEN GÉNÉRAL POUR GARDER LES COUSSINS PROPRES

Un entretien et une maintenance régulière sont très importants et ils constituent le secret pour garder les coussins propres. L'utilisation d'un tuyau avec un embout haute-pression (**ET NON PAS un nettoyeur haute-pression**) est très pratique en ce sens. Les coussins peuvent être entretenus grâce un lavage périodique en utilisant le jet d'eau d'un tuyau de jardin pour en retirer toutes les saletés ou débris. Les tâches et les moisissures peuvent être évitées en enlevant les débris le plus tôt possible. Le meilleur moment pour nettoyer les coussins après qu'un orage ait déposé de la saleté et des débris est lorsque les coussins sont encore mouillés, avant que la saleté et les débris aient pu sécher et s'incruster dans le tissu. La fréquence de nettoyage dépendra en fonction de l'environnement dans lequel le coussin est utilisé. Les arbres sont souvent les plus grands responsables de la présence de débris sur les coussins, particulièrement les chênes, dont les feuilles contiennent de puissants tanins. Les produits anti-insectes et les lotions solaires peuvent également tâcher les tissus acryliques de manière permanente.



### NETTOYAGE AVEC DU SAVON ET UN CHIFFON EN MICROFIBRE OU UNE BROSSE DOUCE

Si un arrosage avec un jet d'eau n'a pas suffi à retirer toute la saleté, ou si vous avez remarqué des tâches, vous pouvez laver les coussins au savon doux. Nous recommandons un nettoyant doux pour voitures tels que le Megular's® afin de procéder à un nettoyage d'entretien régulier tant des coussins que de la structure du mobilier. Lors du nettoyage, si les coussins sont placés sur leur structure, nous préférons utiliser un nettoyant auto plutôt que du produit vaisselle puisque la mousse des nettoyants auto permet de nettoyer la saleté et les produits contaminants sans nuire aux finitions du mobilier, vous permettant de nettoyer les coussins et la structure par la même occasion. Ce choix est préférable à l'usage d'un produit vaisselle sur les coussins lorsque ceux-ci sont placés sur la structure du meuble. Les liquides vaisselles sont efficaces sur des tissus acryliques teints dans la masse mais sont trop agressifs pour la structure du mobilier. Leur pH n'est pas neutre et rendront les tâches sur le mobilier plus difficile à retirer.

Nous vous faisons un plaisir de vous envoyer la brosse douce que nous recommandons pour entretenir les tissus de notre mobilier. Les brosses à poils moyens et durs sont trop raides et pourraient endommager et faire boulocher le tissu.

### NETTOYER LES TÂCHES LES PLUS PERSISTANTES AVEC DE L'EAU DE JAVEL ET UNE BROSSE DOUCE

**Nous ne recommandons pas l'utilisation de l'eau de Javel lorsque les coussins sont placés sur la structure du meuble.**

L'eau de Javel est très agressive et corrosive et elle endommagera les finitions de la structure de votre meuble. Lors de l'utilisation d'eau de Javel, les coussins doivent être retirés de la structure du meuble et lavés séparément.

De nombreuses tâches et saletés peuvent en fait se révéler être des moisissures (les tissus ne sont pas garantis contre la moisissure) et la moisissure est facile à retirer avec une solution diluée d'eau de Javel. Cependant, nous avons remarqué que si vous n'avez pas pu nettoyer les tâches récalcitrantes en les arrosant avec un jet d'eau grâce à un tuyau haute pression, il est peu probable que vous puissiez le faire avec du savon doux, et c'est là qu'entre en jeu le nettoyage plus conséquent utilisant une solution d'eau et javel.

La solution d'eau et de javel constitue le mélange le plus efficace pour nettoyer les tâches persistantes. Vous pouvez utiliser l'eau de Javel diluée pour retirer les tâches car elle n'affectera pas la coloration des tissus acryliques teintés dans la masse. Les coussins faits de tissus clairs ou blancs sont populaires et de nombreux clients sont préoccupés par le fait qu'ils ne resteront peut-être pas propres et éclatants de blanc. Cette solution peut s'avérer véritablement efficace sur des coussins tachés de toutes les couleurs, dont le blanc, et elle redonne souvent au coussin son aspect d'origine. Les membres de notre famille ont trouvé que la solution composée d'une part de javel pour deux parts d'eau\* est très efficace pour retirer les tâches récalcitrantes sur les coussins de nos meubles McKinnon et Harris. (\* une solution 4:1 d'eau par rapport à la javel est recommandée pour les tissus Sunbrella® et une solution 2:1 pour les tissus Perennials®). **Nous ne recommandons pas l'utilisation de l'eau de Javel lorsque les coussins sont placés sur la structure du meuble.** Arrosez abondamment les coussins d'une solution diluée de javel dans un pulvérisateur. Laissez la javel agir. Ne frottez pas répétitivement le tissu (car il se mettra à boulocher), vous pouvez en revanche appliquer la solution à base de javel avec une brosse à poils très tendres depuis un seau. Rajouter du savon naturel à la solution à base de javel vous permettra de garder la solution à base de javel à la surface du tissu. Nous serons ravis de vous envoyer une brosse à poils tendres. Vous verrez les tâches commencer à disparaître en quelques minutes. Si les tâches ne commencent pas à partir, alors appliquez à nouveau la solution à base de javel pour garder le tissu humide. Un rinçage abondant est essentiel. **IL EST TRÈS IMPORTANT DE RINCER COMPLÈTEMENT LA SOLUTION À BASE DE JAVEL DU COUSSIN. L'EAU DE JAVEL FINIRAIT PAR NUIRE À LA VITALITÉ DE N'IMPORTE QUELLE FIBRE OU TISSU.**

Notre astuce: les coussins sèchent plus vite lorsqu'ils sont placés sur leurs flancs.

#### RECOMMANDATIONS D'ENTRETIEN DU FABRICANT DE PERENNIALS®:

Nous recommandons de nettoyer les textiles d'extérieur Perennials® avec du savon naturel et de l'eau tiède. Des nettoyeurs tels que Formula 409® et Simple Green® ont également prouvé leur utilité. Frottez brièvement et rincez abondamment avec de l'eau propre afin de retirer la saleté. (L'acrylique n'est pas propice au développement des moisissures, bien que les moisissures puissent se développer sur la saleté et les résidus qui n'ont pas été retirés du tissu). La javel n'affectera pas la coloration des fibres acryliques teintées dans la masse et elle peut donc être utilisée pour retirer les tâches difficiles.

L'usage à long terme de javel, de produits chimiques puissants ou de détergents agressifs finira par affecter la résistance de n'importe quelle fibre ou tissu, nous suggérons donc une solution diluée composée d'une part de javel pour deux parts d'eau. Un rinçage abondant est essentiel. Veuillez noter que l'eau de javel n'est pas recommandée en tant que détachant pour les tissus imprimés ou les fibres naturelles (comme le chanvre) car elle affecterait la coloration de l'imprimé ou de la fibre naturelle. Pour plus d'information et des informations supplémentaires sur le traitement des tâches difficiles, veuillez consulter [www.perennialsfabrics.com](http://www.perennialsfabrics.com)

#### RECOMMANDATIONS D'ENTRETIEN DU FABRICANT DE SUNBRELLA®:

Pour un aspect et une performance optimaux, le textile Sunbrella® doit être nettoyé avant que des substances comme la saleté et les particules de nourriture n'aient eu le temps de s'accumuler et de s'incruster dans le tissu. Le textile doit être nettoyé sans ôter la partie intérieure en mousse en retirant à la brosse la saleté et en nettoyant avec une solution composée d'eau et de savon doux à moins de 37 °C. Après avoir frotté énergiquement avec de l'eau savonneuse, rincez abondamment et laissez sécher à l'air libre avant stockage. **N'UTILISEZ PAS DE DÉTERGEANTS.** Le savon liquide Joy® est également indiqué.

La solution de nettoyage recommandée pour la plupart des tâches se compose de 15 ml de liquide vaisselle anti-bactérien et de 66 cl d'eau tiède. Nettoyez les tâches localement avec cette solution en frottant énergiquement sur la tâche. Pour les tâches difficiles et les lotions solaires, vous pouvez utiliser localement un détachant spécial tissus. Suivez les instructions indiquées sur le récipient.

Les textiles Sunbrella® sont en thermoplastique et donc sensibles à la chaleur. Lors de leur lavage ou nettoyage, **NE LES SOUMETTEZ PAS À UNE CHALEUR EXCESSIVE**, car le tissu rétrécira. **NE LES NETTOYEZ PAS À LA VAPEUR ET NE LES SÈCHEZ PAS DANS DES SÈCHES-LINGE ÉLECTRIQUES OU À GAZ**, mais préférez toujours un séchage à l'air libre.

L'acrylique teint dans la masse ne favorise pas la croissance de la moisissure. Cependant, la moisissure peut se développer sur la saleté ainsi que sur les autres substances étrangères qui n'ont pas été retirées du tissu. Pour nettoyer les tâches dues aux moisissures, préparez une solution douce composée d'un verre de javel et de deux bouchons pleins de savon

doux pour quatre litres d'eau. Arrosez la zone entière et laissez-la s'imbiber. Si nécessaire, frottez vigoureusement avec une éponge ou un chiffon. Nettoyez correctement à l'eau claire et laissez sécher à l'air libre.

Pour plus de types de tâches difficiles, veuillez consulter le tableau des tâches sur le site internet de Sunbrella® – [www.sunbrella.com](http://www.sunbrella.com).

#### RECOMMANDATIONS D'ENTRETIEN DU FABRICANT D'AQUALEATHER®:

Le textile Aqualeather® est un matériau d'extérieur résistant à l'eau de type simili-cuir doux et souple au toucher. Aqualeather® possède l'habileté unique de rester plus frais au toucher que le cuir et le vinyle. Il résiste au ternissement après de longues périodes d'exposition à la lumière du soleil et il s'agit d'un choix idéal pour les extérieurs en milieux tropicaux. Les coussins en Aqualeather® doivent être nettoyés régulièrement avec du savon et de l'eau. Les éventuels déversements doivent être nettoyés dès que possible. Pour les tâches difficiles, il est nécessaire d'utiliser un produit nettoyant à base d'alcool tel que le Fantastik®. Pour désinfecter, utilisez une solution constituée d'un mélange de 5 parts de javel pour 1 part d'eau. Rincez abondamment tous les résidus de solution de nettoyage à l'eau et faites sécher à l'air. Bien que l'Aqualeather® soit résistant aux tâches, il est possible que les teintures de tissus autres que grand-teint (utilisés dans certains vêtements et accessoires) marquent l'Aqualeather®. Les tâches dues aux teintures sont généralement indélébiles.

#### ENTRETIEN DES TEXTILES BATYLINE®:

Le textile Batyline qui compose la chaise-longue duVal Yacht requiert un entretien minimal et la composition des fils enduits garantit la solidité et la stabilité des couleurs à long terme. Il résiste aux moisissures et aux autres micro-organismes et ne requiert qu'un léger brossage en utilisant le nettoyant multi-usages Marine IMAR® ou de l'eau savonneuse.

Lors de l'utilisation du nettoyant multi-usages Marine IMAR®, suivez les instructions de dilution décrites sur la bouteille et commencez par une faible concentration pour augmenter graduellement la quantité de nettoyant jusqu'à ce que le textile Batyline® soit propre. Rincez à l'eau propre et séchez avec une serviette ou placez le coussin au soleil. N'utilisez pas de nettoyant à base de solvant ou de chlore sur les tissus Batyline® car ils en endommageraient les fils.

#### HOUSSES DE PROTECTION

Nous proposons des Housses de Protection pour tous nos sièges et tables. Nos Housses de Protection sont fermées par couture avec un fil hautement résistant, fait de tissu Sunbrella® Awning, et personnalisé afin d'apporter une touche d'élégance même lorsque vous ne vous servez pas du meuble. Nos Housses sont conçues pour supporter l'exposition quotidienne au soleil, à la pluie et à la moisissure et elles protégeront la structure de vos meubles ainsi que leurs coussins lorsque vous ne vous en servirez pas. Nos Housses se ferment facilement et laissent l'air circuler. Nous produisons également des housses pour les coussins de nos Sun Chaise en tissu-éponge turc.



**McKINNON AND HARRIS®**  
E S T A T E • G A R D E N • Y A C H T F U R N I T U R E

[www.mckinnonharris.com](http://www.mckinnonharris.com)